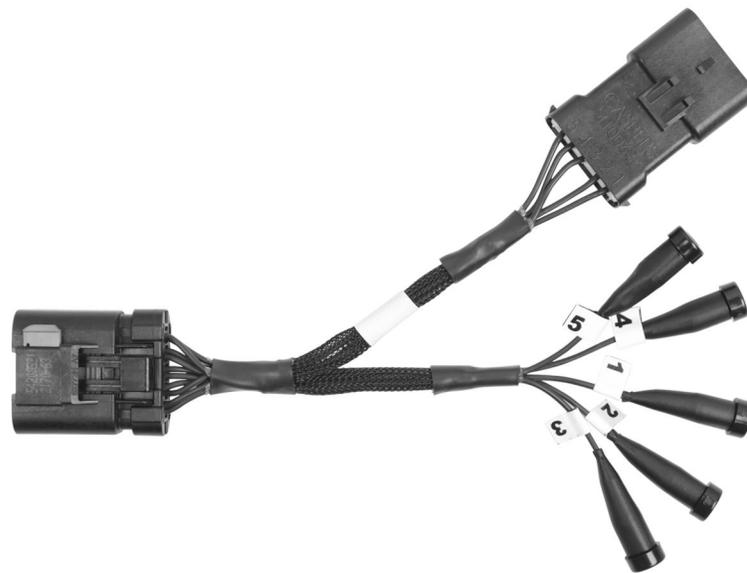


## Tool Instruction

### Faisceau de dérivation électrique - Soupape papillon des gaz du moteur (ETV)

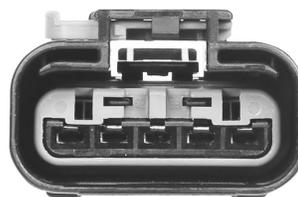
4328305R1

Tool Number: 12-714-01



0000377622

Figure 1. Faisceau de dérivation électrique - Soupape papillon des gaz du moteur 12-714-01.



0000380632

Figure 2. Faisceau de dérivation électrique - Soupape papillon des gaz du moteur 12-714-01 - Vue du connecteur.

## Fonction

Le faisceau de dérivation électrique 12-714-01 est conçu pour être utilisé en liaison avec un multimètre numérique, afin de tester les divers circuits de contrôle.

## Application(s)

Moteurs 2015 Navistar® N13 (EPA 2010) — Soupape papillon des gaz du moteur (ETV)



**GOVERNMENT REGULATION:** Les liquides du moteur (huile, carburant et liquide de refroidissement) peuvent présenter des risques pour la santé et pour l'environnement. Manipulez tous les liquides et les autres matériaux contaminés (comme les filtres et les chiffons) conformément aux règlements en vigueur. Recyclez ou éliminez les liquides, les filtres et les autres matières contaminées du moteur conformément aux règlements locaux.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter des dommages matériels, des blessures ou la mort, veuillez lire toutes les consignes figurant dans la section « Consignes de sécurité » du *Manuel d'entretien du moteur* ou du *Guide des diagnostics du moteur*.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter des dommages matériels, des blessures ou la mort, stationnez le véhicule sur une surface ferme et horizontale, arrêtez le moteur, serrez le frein de stationnement et calez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer dans les deux sens.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter des blessures corporelles ou la mort, laissez le moteur refroidir complètement avant d'installer l'outil.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter des lésions corporelles ou la mort, portez toujours des lunettes de sécurité lors de l'entretien d'un véhicule.

## Tool Contents

Table 1

## Tool Contents (cont.)

Table 1. (cont.)

Image	Numéro de l'outil	Qté	Description
 0000377623	12-714-01	1	Faisceau de dérivation électrique - Soupape papillon des gaz du moteur (ETV)
 0000160075	4328305R1	1	Mode d'emploi de l'outil

## Instructions

1. Garer le véhicule sur une surface horizontale, les roues droites.
2. Placez le levier de vitesses en position de stationnement [P] ou au point mort [N] et serrez le frein de stationnement.
3. Placez des cales aux roues.
4. Reportez-vous au Manuel d'entretien, au Bulletin de service ou à tout autre document approprié pour des détails sur la procédure de test.

## Coordonnées et ressources

Si vous désirez commander des outils supplémentaires ou si vous avez besoin de pièces de rechange, reportez-vous au catalogue des outils d'entretien de Navistar. Si vous avez des questions, des préoccupations ou des commentaires, veuillez contacter le Centre de soutien d'outils d'entretien Navistar :

- Soumettez un dossier d'outil d'entretien iKNow.
- Téléphone : 800-365-0088 (sans frais).